

主编 梅德明

新编英语教程

第三版

THIRD EDITION

A NEW ENGLISH COURSE

4 学习指南



上海外语教育出版社

外教社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS

www.sflep.com

新编英语教程

第三版

THIRD EDITION

A NEW ENGLISH COURSE

主 编 梅德明
副主编 朱 晔
编 者 王 磊 吴 贇 李 梅
侯靖靖 华汀汀 赵 阳

4 学习指南

 上海外语教育出版社
外教社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

新编英语教程(第三版)学习指南. 4/梅德明主编; 朱晔等编.

—上海: 上海外语教育出版社, 2013

ISBN 978-7-5446-2730-6

I. ①新… II. ①梅… ②朱… III. ①英语—高等学校—教学参考资料

IV. ①H31

中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第309561号

出版发行: **上海外语教育出版社**

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑: 杭 海

印 刷: 上海叶大印务发展有限公司

开 本: 787×1092 1/16 印张 16 字数 441千字

版 次: 2013年7月第1版 2013年7月第1次印刷

印 数: 5 000 册

书 号: ISBN 978-7-5446-2730-6 / H · 1310

定 价: 28.00 元

本版图书如有印装质量问题, 可向本社调换

前言

《新编英语教程》(第三版)1-4册以《国家中长期教育改革和规划纲要》和《高等学校本科英语专业规范》两个文件为编写工作的指导思想,重视培养学生良好的英语语言素质、积极的学习态度和规范的学习习惯,重视促进学生心智、情感、态度与价值观的发展以及综合人文素养的提高,倡导探究式、任务型、交际性的教学,重视培养学生独立思考的习惯、观察分析的能力、合作参与的意识、勇于创新的精神以及人际沟通的技能。

秉承上述编写理念与原则,《新编英语教程》(第三版)1-4册编写组在认真研究、深入分析了《新编英语教程》(修订版)1-4册的使用反馈意见的基础上,为第三版教程的1-4册编写了配套使用的《学习指南》、《拓展阅读》和《同步测试》。

《学习指南》旨在为主教程《学生用书》和《练习册》的学习提供必要的辅助指导和强化练习。《学习指南》共含四册,每单元所提供的教学辅导与主教程1-4册的对应单元相呼应,形成互为补充、相得益彰的互动关系。

《学习指南》第四册每单元由“参考译文”、“重点词汇”、“写作讲座”和“练习答案”四部分组成:“参考译文”部分为主课文Text I提供汉语译文,帮助学生精确理解课文难点;“重点词汇”为Text I、Text II中出现的重点、难点词汇提供音标、释义、“专四”(即英语专业四级水准)或“专八”(即英语专业八级水准)的级别标识,以及语境、巧记、搭配、同义词、反义词、辨析、词形变化、拾趣、说明等学习信息,全方位拓展词汇量,单词的出处以(段落/课文)标出,如(I/I)意为“Text I的第一段”;“写作讲座”与学生用书上的Guided Writing部分相对应,通过对课文的分析,循序渐进地分别介绍和讲解写作要素和技巧,由段落到篇章,从浅显到深入,强化写作技巧训练,使学生写作水平达到与英语专业四级要求相吻合的水准;“练习答案”为相对应单元的课后练习和练习册提供参考答案,并对所选答案进行必要的解析,帮助学生掌握重点、难点。

《新编英语教程》(第三版)1-4册及其《学习指南》的编写,体现了我国高等教育英语专业的学科属性、专业本色和特色以及培养目标。编写组真诚希望本教程及其配套教辅能为培养国家和地区所需要的英语专业人才做出应有的贡献。编写组也殷切希望本教程使用者本着取精用弘、精益求精的态度,对教材的不当之处,不吝指正。

梅德明

2013年3月

CONTENTS

Unit 1 1

参考译文

Text I 新年新气象 1

重点词汇 3

写作讲座

写作基本技巧——拓展思路 12

作文——叙述 14

练习答案 15

Unit 2 24

参考译文

Text I 救赎 24

重点词汇 25

写作讲座

写作基本技巧——平行结构 34

作文——叙述 35

练习答案 35

Unit 3 45

参考译文

Text I 边阅读边评注 45

重点词汇 46

写作讲座

写作基本技巧——比较、明喻与暗喻 54

作文——议论 55

练习答案 57

Unit 4 65

参考译文

Text I 万维网的发明者——蒂姆·伯纳斯-李
65

重点词汇 67

写作讲座

写作基本技巧——对比 74

作文——概要 74

练习答案 75

Unit 5 85

参考译文

Text I 南极洲 85

重点词汇 86

写作讲座

写作基本技巧——名词的扩展 94

作文——说明 95

练习答案 95

Unit 6 106

参考译文

Text I 珍珠 106

重点词汇 107

写作讲座

写作基本技巧——动词的扩展 118

作文——叙述与描写 119

练习答案 120

Unit 7 128

参考译文

Text I 从作曲家到演奏家到听众 128

重点词汇 129

写作讲座

写作基本技巧——基础句的扩展 139

作文——说明 140

练习答案 141

Unit 8 152

参考译文

Text I 患难之交 152

重点词汇 154

写作讲座

写作基本技巧——句子的正常语序和
倒装语序(1) 161

作文——讲故事 163

练习答案 164

Unit 9 174

参考译文

Text I 大学的日子 174

重点词汇 175

写作讲座

写作基本技巧——句子的正常语序和

倒装语序 (2) 183

作文——叙述与说明 184

练习答案 185

Unit 10 194

参考译文

Text I 绑架克隆辩论 194

重点词汇 196

写作讲座

写作基本技巧——改进句子 (1) 空洞的句子

204

作文——叙述 205

练习答案 206

Unit 11 214

参考译文

Text I 整洁的人和邋遢的人 214

重点词汇 215

写作讲座

写作基本技巧——改进句子 (2) 冗赘的句子

222

作文——比较与对比 223

练习答案 223

Unit 12 231

参考译文

Text IA 葛底斯堡演说 (亚伯拉罕·林肯) 231

Text IB 葛底斯堡演说 (爱德华·埃弗雷特) 231

重点词汇 232

写作讲座

写作基本技巧——改进句子 (3) 负荷过重的

句子 239

作文——劝说与叙述 240

练习答案 241

参考译文

TEXT I

新年新气象

新年决心一如其他任何事物——种瓜得瓜，种豆得豆。从往年的结果来看，我从未有足够的投入，但今年将会不同。我读了些自我提升方面的书，然后列了张清单：发现万事万物中的美啦，让你的另一半感觉自己很重要啦，诸如此类大约有三十条。很显然，任何人只要遵从我收集的这些条款，将会有幸享有更加丰富充实的生活，从家庭得到无尽的爱，从社会得到无限的仰慕。我迫不及待地等待新年的到来。

我下楼的时候，妻子麦吉正在厨房洗涤池边忙碌。我踮起脚走过去亲了亲她的后颈。（新年决心第一条：自觉地表达爱。）她尖叫起来，摔掉了一只杯子。“以后可别再那样一声不吭地靠近我了！”她叫道。

“你今早看上去很迷人，”我说。（真诚的赞美如金子般珍贵。）

“哎，”她说，“我也不想在外面待到凌晨4点才回家。”

我拿了几片阿司匹林和一杯咖啡来到客厅。刚开始看报纸，塞米，我们五岁的儿子，走了进来。他戴着圣诞节收到的手表。“噢，爸爸，”他问道，“是什么让表走起来的呢？”

要在以往，我准让他去问妈妈了。可这次不同，我拿了支铅笔画了一幅擒纵机械原理的草图。（要始终鼓励你孩子的好奇心。）我花了大约十五分钟，期间塞米几次走开，都被我叫了回来。“瞧，”我说：“那就是让你的表能够走起来的原理。”

“那它为什么不走呢？”他问。

他哥哥罗伊正好走过。“你得上发条，”罗伊说。塞米上了发条，拿起表凑近耳朵，他笑了。“罗伊真聪明。”他说。

我们的女儿格雷琴抱着她的娃娃罗宾逊夫人走了进来。“早上好，格雷琴，”我说。“新年快乐，罗宾逊夫人。”（对待孩子要从孩子的视角出发。）

“她可不快乐，”格雷琴说。“罗宾逊夫人病了，可能是冠状动脉血栓症。”

“为什么不带她去看看塞米医生呢？”我建议道。“他可以用上他的新医药箱。”

电话响了，我去接听。是我们女儿基特的一个朋友打来的。“新年快乐，玛丽林，”我问候道。“假期都在做些什么呢？”（对孩子的朋友们表示兴趣。）她说她没做什么特别的。“行了，像你这么漂亮的女孩子，”我快活地说——“我敢打赌有很多追求者围在你身边……什么？是的，当然，你可以和基特说话，当然。”

基特在她的房间里，录音机开得很响。我轻敲她的门。她叫了句什么，于是我进去了。她穿着睡衣。“我没说你可以进来啊！”她大叫道，抓起一件长袍遮在身前。14岁的年纪，她对男女有别极其敏感。

“对不起，我没听清楚你的意思，”我抱歉地说。为了缓和气氛，我从地上捡起她崭新的毛衣，放在椅子上。

“我正准备捡，”她充满戒备地说，“你也常常不把东西收好。”

楼下客厅里传来阵阵尖叫声。我发现格雷琴泪水涟涟。罗伊和塞米拿着一把童子军刀正准备给罗宾逊夫人做开胸手术。“她告诉我们罗宾逊夫人病了，”罗伊说。

我建议他们帮妈妈雕点什么——比如色拉勺什么的。（要鼓励年轻人发挥创造力。）

厨房里，麦吉想知道格雷琴究竟怎么了。“罗宾逊夫人得了冠状动脉血栓症，”我告诉她。

“我知道你昨晚以后状态就不是最好，”她说，“但我对你这些俏皮话有点烦了。你能把这些垃圾拿出去吗？”

“非常乐意效劳，”我说。（如果充满热忱地去做，最琐碎的家务也是有意义的。）

“你非得这么挖苦人吗？”她说。

似乎我的新年决心不像书里说的那样奏效啊。尽管如此，我没有放弃。我帮男孩子们堆了个雪人——只是塞米把脚弄湿了，罗伊弄丢了连指手套，他们都进屋去了。我和格雷琴玩抛石子游戏，但她说我玩得不对。我挑起话头想和基特聊聊，努力融洽起来。我谈到嬉皮士、流行音乐、约会、道德等等。她说得少之又少。要是换了别人早放弃了，但我坚持不懈。比如说，麦吉一向讨厌取下圣诞树上的饰品，所以我想这件事由我来帮她做。（帮妻子做一件家务，她会因此爱你。）

活干了差不多三分之二的时候，麦吉进来了。“哦，不！”她大叫起来。“我还要把它留到今晚的聚会时用呢。拜托，你就不能坐着看看足球赛？那才是你新年常做的事啊。”

“今年可不一样，”我说。

“哦，是吗？”她摇摇头。“我敢说我可不知道。孩子们一整天都让人受不了。我发现儿子们在削我最好的色拉勺，他们还竟敢说是你建议的。基特情绪糟透了。她说玛丽林打来电话，但你没有告诉她，还盘问玛丽林她男朋友的事儿。”

“别说了！”我说，“我只是在跟她闲聊。”这会儿，孩子们都被我们的争吵声引到房间里来了。

“你以前从来不愿花心思闲聊。为什么现在要开始聊了？”

“因为这是新年，”我说。我向聚在我身边的人们解释了那些书、那些新年决心，以及我尽力想完成的那些事。一片沉默。孩子们站在那儿，尴尬地面面相觑。“一个男人想提升完善自己，”我说，“他想做个更好的丈夫，更称职的父亲——”

“我们都想做得更好，”麦吉说，“只是你如此体谅周到，反而显得不自然了。如果孩子做了什么错事，你生气了，他们就知道自己错了。但要是你这么好脾气——”

“是啊，”基特说，“我的衣服丢在地上，可你什么也没说，只是微笑，这让我觉得很不舒服。”

罗伊说，“我今天比平时麻烦更大……”

格雷琴说，“我觉得你不玩抛石子游戏还好些。”

“还有你大吼大叫和说‘该死’也好些，”塞米说。

“好啊，”我怒喝道，“我竭尽全力做个好父亲，你们就是这样谢我的。事实上，你们不配有这样的好父亲。”

我比划着手势说明我的观点。“你们这些家伙才最好开始制定计划，比如说做作业、打扫房间、别再去碰那些勺子。而且，当我叫你们去做事的时候，马上去做！”

我伸出手去扶稳袖子扫过的灯。“还有——”这时，我突然意识到气氛变了。孩子们躺到地上，手脚摊开，很放松的样子。我转向麦吉。

“为什么大家都在笑？什么好笑的？”

“没什么，”她说。“我们只是很高兴以前的你又回来了。”

重点词汇

accomplish 专四 (28/1) /ə'kʌmplɪʃ/

v. succeed in doing sth.; achieve 完成；实现

语境

We have *accomplished* the goal of raising three million dollars. 我们已经完成了三百万美元的筹款目标。

If you keep complaining, you'll never *accomplish* anything. 如果一味抱怨，你将一事无成。

巧记

ac(表强调)+complish(看作complete, “圆满”)→使圆满→完成。

词形变化

accomplished a. (完成的；有造诣的)；accomplishment n. (完成；成就)

搭配

accomplish one's aim/purpose 达到目的；an accomplished fact 既成的事实；be accomplished in sth. 擅长，在某方面有造诣

辨析

accomplish, achieve

accomplish 强调成功地完成某项任务，很少考虑完成的手段，例如：She *accomplished* a lot during her first year in the institute. 她在研究所第一年就取得了很大的成就。

achieve 通常强调付出努力后完成某项任务，例如：That's what he has *achieved* after two months of ceaseless labor. 这是他马不停蹄、辛劳两个月后取得的成果。

拾趣

Mission Accomplished 意为“任务完成”，经常出现在一些战争电影或电子游戏中，同时也指代小布什关于伊拉克战争的一次演讲及随之引起的争议。2003年5月1日，布什总统在美军一艘战舰上作电视演讲，并悬挂写有“MISSION ACCOMPLISHED”字样的横幅，示意伊拉克主要战场的军事行动已经结束。但事实上，随后发生在伊拉克的各种暴乱导致了越来越多的士兵和平民伤亡，所谓“任务完成”的说法饱受质疑。

admiration 专四 (1/1) /ˌædmə'reɪʃən/

n. feeling of respect, warm approval or pleasure 钦佩；赞赏；羡慕

语境

The old man paused in *admiration* for the beautiful scenery. 老人不由停下脚步，观赏这美丽的景色。

I have a great *admiration* for the whole group of the project. 我对参与此项目的整个团队满怀钦佩。

Her happy family was the *admiration* of everyone. 人人都羡慕她幸福的家庭。

巧记

admir(e)+ation(名词词缀)→钦佩；赞赏。

词形变化

admiring a. (赞赏的；羡慕的)；admirer n. (赞赏者；追求者)

搭配

admiration for 对……的钦佩；in admiration 羡慕地，赞赏地；sneaking admiration 暗自钦佩；a gasp of admiration 赞叹

apologetic 专四 (2/11) /əˈpɒləˈdʒetɪk/

a. making an apology; feeling regret 道歉的; 抱有歉意的

语境

She looked at him with an *apologetic* smile. 她带着歉意的笑容看着他。
Ron was deeply *apologetic* about the trouble he'd caused. 罗恩对自己捅出的娄子内疚不已。

巧记

apo(=away, 离开)+log(=speak, 说话)+-etic(形容词词尾)→退后一步说→道歉的。

词形变化

apologetically *ad.* (道歉地)

搭配

be apologetic about/for 对……感到惭愧; an apologetic letter 道歉信

boundless 专四 (1/1) /ˈbaʊndlɪs/

a. without limits 无边际的, 无限的

语境

The painting reminded me of my own love for the *boundless* sea. 这幅画让我想起了自己对茫茫大海的热爱。

Her heart is filled with love, which is a *boundless* wealth. 她心中充满爱, 这是笔无尽的财富。

He devoted *boundless* enthusiasm to the cause of education. 他将一腔无尽的热情献给了教育事业。

巧记

bound(界限)+less(无, 没有)→没有边界的, 无限的。

同义词

infinite (*a.* 无限的)

carve 专四 (17/1) /kɑːv/

v. form sth. by cutting away material from wood or stone 雕刻; cut sth. into slices 切, 切开; succeed in getting the job, position, life etc. that one wants 努力获得(工作、社会地位、某种生活等)

语境

Out of wood *carved* he a statue of the girl and gave it to her. 他用木头为女孩雕刻了一座肖像并送给了她。

The wall was *carved* with scenes from ancient Greek mythologies. 墙上刻着古希腊神话故事中的场景。

She has *carved* out a place for herself in the film industry. 经过努力奋斗, 她在电影行业为自己挣得了一席之地。

词形变化

carver *n.* (雕刻匠; 切肉者); carving *n.* (雕刻品; 雕刻术)

搭配

carve sth. out of 用……雕刻成某物; carve sth. out for oneself 开拓, 靠奋斗获得; carve up 瓜分

同义词

engrave, inscribe (*v.* 雕刻; 铭刻); cut, slice (*v.* 切片; 切割)

拾趣

万圣节雕刻南瓜灯的由来(源于古爱尔兰): 有个叫Jack的醉汉酷爱恶作剧, 有一天将魔鬼困在了树上。魔鬼为了下树, 答应施法让Jack永远不会犯罪。可是Jack死后, 他的灵魂既不能上天堂又不能下地狱, 人们只好点一根蜡烛指引其在天地间游荡。这根蜡烛最初放在一根挖空的萝卜里, 称作Jack-O'-Lantern。据说后来爱尔兰人到了美国, 发现南瓜在来源和雕刻方面都比萝卜更胜一筹, 于是南瓜灯就成了万圣节的象征。



compliment 专四 (3/1) /'kɒmplɪmənt/

n. expression of praise, approval, etc. 恭维, 称赞; (*pl.*) greetings, usu. as a part of a message 致意, 问候

v. express praise or admiration 称赞

语境

She took his words as a great *compliment*. 他把他的话当作莫大的赞赏。

Please extend my *compliments* to your wife. 请代我向您夫人问好。

He *complimented* Molly on her good cooking. 他对莫莉的好厨艺大加褒奖。

巧记

com(全部)+pli(=fill, 填满)+ment(名词词缀)→将某人的虚荣心填满→赞美, 恭维。

词形变化

complimentary *a.* (赞美的; 赠送的, 免费的); complimentary *a.* (赞美的)

搭配

take sth. as a compliment 将……视作恭维; make a compliment to sb. on sth./compliment sb. on sth. 为某事赞美某人; with the compliments of the season 谨致节日的祝贺; with one's compliments 敬赠(以表某人的心意); a complimentary ticket 赠券

说明

compliment和complement读音相同, 且拼写仅一个字母之差, 不要将两者混淆。前者意为“赞美, 恭维”(联想: 中间是字母i→我真诚地赞美你), 后者意为“补充”(联想: 中间是字母e→一个需要“补”的洞)。

considerate 专四 (29/1) /kən'sɪdərət/

a. careful not to hurt or inconvenience others; thoughtful 体贴的; 考虑周到的

语境

It was so *considerate* of you to bring me the umbrella. 你能给我送伞真是太体贴了。

My boss is always *considerate* towards her employees. 我的上司总是非常体恤雇员。

巧记

consider(考虑)+ate(形容词词尾, “具有……的”)→具有考虑意识的→考虑周到的。

同义词

thoughtful (*a.* 体贴周到的; 深思熟虑的)

反义词

inconsiderate (*a.* 不顾他人的; 考虑不周的)

辨析

considerable, considerate

从词根来看, consider(考虑)+able(可以的)→规模够大, 可以列入考虑范围, 因此considerable意为“相当大的, 相当多的; 值得考虑的”。例如: a considerable amount of money 很大一笔钱; issues of considerable importance 至关重要的问题。

considerate 意为“体贴的; 考虑周到的”。

consume 专四 (8/11) /kən'sju:m/

v. use up 消费, 耗尽; destroy by fire, decay, etc. 烧毁; 毁掉; eat or drink 吃光; 饮尽

语境

The company has phased out the manufacturing of this model which *consumes* a lot of fuel. 由于耗油太厉害, 公司已逐步停止了这一车型的生产。

The fire spread rapidly, *consuming* the whole building. 火势迅速蔓延开来, 吞噬了整座大楼。

Having accidentally killed his wife, the man was *consumed* with guilt and resorted to suicide. 那个误杀了妻子的男人被罪恶感折磨得痛苦不已, 最终选择了自杀。

巧记

con(全部)+sume(sum=take, 拿取)→全部拿光→消费, 消耗。

词形变化

consumer *n.* (消费者); consuming *a.* (使人着迷的); consumption *n.* (消费, 消耗)

搭配

be consumed with envy/greed/hatred 心中充满了嫉妒/贪婪/仇恨

creativity **专四** (17/1) /kri:ei'tivəti/

n. the ability to use your imagination to produce new ideas, making things, etc. 创造力; 创造

语境

The game encourages *creativity* in the use of body language. 这个游戏鼓励对肢体语言的创造性运用。

The cramming method of teaching stifles students' *creativity*. 这种填鸭式的教育方法扼杀了学生的创造力。

Ancient Greek philosophers like Plato rejected the concept of *creativity*, preferring to see art as a form of discovery or imitation. 古希腊哲学家如柏拉图否认创造这一概念, 认为艺术只是一种发现或模仿。

巧记

creat(create, 创造) + ivity(名词词缀, “有某种能力或特性”) → 创造力。

词形变化

creative *a.* (创造性的); creator *n.* (创造者, 创作者)

curiosity **专四** (6/1) /kjʊəri'ɒsəti/

n. a strong desire to know about sth. 好奇(心); a strange or rare thing or person 奇物; 珍品

语境

The boy looked around the room, eyes wide open and full of *curiosity*. 男孩环视整个房间, 眼睛瞪得大大的, 充满了好奇。

She opened her sister's letter out of *curiosity*. 出于好奇, 她打开了妹妹的信。

The scripture was displayed in the museum as a *curiosity*. 这份手稿在博物馆作为珍品展出。

巧记

curi(关心) + osity(名词后缀, “……的状态”) → 事事都要打听、关心 → 好奇心。

词形变化

curious *a.* (好奇的; 奇特的)

搭配

intellectual curiosity 求知欲; arouse one's curiosity 引起某人的好奇心; out of curiosity 出于好奇; satisfy one's curiosity 满足某人的好奇心

同义词

inquisitiveness (*n.* 好奇; 求知欲)

拾趣

Curiosity killed the cat. (好奇害死猫); 告诫人们好奇心要有一定限度, 过分窥探会导致危险的结果。这句谚语的原话是Care killed the cat(care在这里指“烦恼, 悲伤”), 最早出现于英国剧作家本·琼森(Ben Jonson) 1598年的癖性喜剧《个性互异》(Every Man in His Humour)。该剧最早由威廉·莎士比亚表演。

garbage **专四** (19/1) /'gɑ:bidʒ/

n. waste material, esp. domestic refuse 垃圾

语境

Last night a bomb in a *garbage* bag exploded and killed 5 people. 昨晚, 一颗藏匿于垃圾袋中的炸弹爆炸, 造成五人身亡。

I can't believe that we've spent a wonderful night on such a *garbage* movie. 我不敢相信我们把一晚上的大好时光花在了这么一部烂片上。

You are talking a load of *garbage*! 你废话真多!

搭配

garbage truck 垃圾车; garbage collection 垃圾收集; a load of garbage 一大堆垃圾; talk garbage 讲废话; garbage in, garbage out (计算机运算) 错进错出

辨析

garbage, refuse, rubbish, trash

garbage 是美式英语, 尤指家庭垃圾中的湿垃圾, 如倒掉的食物等。

refuse 是正式用语, 在美式英语和英式英语中都使用。

rubbish 是英式英语常用词, 指因不再需要而丢弃的垃圾。

trash 是美式英语, 尤指纸张、纸箱等干垃圾。

收集garbage或trash的人叫garbage man/collector或trashman, 收集rubbish的人叫dustman; 两者的正式叫法是refuse collector。sanitary engineer和sanitation man为委婉语。

grandiose 专八 (2/11) /'grændiəs/

a. seeming very impressive but too large, complicated, or expensive to be practical or possible 浮夸的; 夸大的; 铺张的; characterized by greatness of scope or intent; grand 宏大的

语境

His *grandiose* plans always came to nothing. 他那些华而不实的计划到头来总是一场空。

The play is going to be performed in the *grandiose* opera house. 这部戏将在那座宏伟的歌剧院中上演。

巧记

grandi(宏大)+ose(形容词词缀, “多……的”)→太过宏大→夸大的, 浮夸的。

词形变化

grandiosity *n.* (宏伟, 夸张)

搭配

a *grandiose* plan 宏伟的计划; a *grandiose* style 华而不实的风格; a *grandiose* future 锦绣前程

辨析

grand, grandiose, imposing, magnificent, majestic, stately

这些词都形容在尺寸、范围或广度上“宏大的”。

grand 含有庄严、气势磅礴或引人注目之意。如: a *grand* occasion 盛大的场面; *grand* scenery 壮丽的景色; a *grand* style 庄重的风格。

grandiose 指浮夸的, 以引人注目的宏大为特征, 多含贬义。如: a *grandiose* writing style 浮夸的写作风格; *grandiose* ideas about oneself 自我夸大的想法。

imposing 多形容因规格、举止或力量而吸引人的事物。如: His dream was to conquer the mountain peaks of *imposing* height. 他的梦想就是征服那些巍峨矗立的山峰。

magnificent 含有辉煌和威严之意, 和*grand*一样, 多指形体或美学上给人深刻印象的。如: a *magnificent* poem 灿烂的诗篇。

majestic 暗指崇高的尊严或高贵的气质。如: the *majestic* Alps 雄伟壮丽的阿尔卑斯山; a *majestic* manner 庄重的举止。

stately 指在尺寸或比例方面庄重美观。如: a *stately* elm 壮观的榆树。

jovially (12/1) /'dʒʊvɪəli/

ad. in a cheerful way 愉快地, 快活地

语境

He greeted us *jovially*. 他乐呵呵地跟我们打招呼。

⇒ **jovial 专八** /'dʒʊvɪəl/ a. very cheerful and good-humoured; merry 愉快的, 快乐的

语境

She told the story in a *jovial* mood. 她心情愉快地讲了这个故事。

My grandfather is a *jovial* old fellow. 我爷爷是一位和蔼快活的老人。

词形变化

joviality *n.* (愉悦, 高兴)

同义词

cheerful, happy, jolly, merry (a. 愉快的)

反义词

gloomy (a. 阴郁悲观的), mournful (a. 悲哀的), saturnine (a. 阴郁的)

拾趣

jovial词源趣谈:

- 1) jovial源于古意大利语Jupiter(快乐的源泉),即宙斯(Zeus)在罗马神话中的名字,又名Jove。在表示惊讶或赞同时人们会说“By Jove!”。
- 2) 由于宙斯是众神之王,所以九大行星中最大的木星即以Jupiter命名。
- 3) 占星术认为命属木星宫的人天性愉快,所以jovial表示“愉快的,快活的”。

mutual 专四 (1/1) /'mju:tʃʊəl/

a. possessed in common 共有的; felt or done by each towards the other 相互的

语境

I met Jim at a Halloween party, where we were introduced by a *mutual* friend. 我和吉姆是在一次万圣节派对上由一位共同的朋友介绍认识的。

Their relationship was based on *mutual* respect and understanding. 他们的感情建立在相互尊重、相互理解的基础上。

巧记

mut(=change, 改变)+ual(形容词后缀)→你变我也变→相互的。

搭配

mutual interests 共同利益; *mutual* aid/assistance 相互帮助; a *mutual* admiration society 互相吹捧的社会

辨析

common, joint, mutual, reciprocal

这几个词均含有“共同的”之意。

common 指两人或多人共有、共同的,但彼此之间未必存在等价关系。如: We share a *common* dream. 我们拥有一个共同的梦想。

joint 强调至少两方共同占用或合作,侧重指一个统一体。如: *joint* authors 合著者; a *joint* account 联合账户; a *joint* venture 合资企业。

mutual 指彼此共有、共享,局限于双方的关系。如: *mutual* support 相互支持。

reciprocal 侧重互惠,有来有往。如: *reciprocal* trade 互惠贸易。

resolution 专四 (1/1) /,rezə'lu:ʃən/

n. a firm decision to do or not to do sth. 决心,决定; a formal statement of opinion agreed by a committee 决议; the quality of being firm; determination 坚决,果断; solution 解决

语境

His New Year *resolutions* never come true. 他在新年伊始下的决心从未实现过。

The UN has passed a major *resolution* calling for a complete withdrawal. 联合国已通过一项重大决议,要求全面撤军。

We are looking for the *resolution* of the dilemma. 我们正在想办法解决这个两难的问题。

巧记

re(=again, 再次)+solu(=loosen, 松开)+tion(名词词缀)→解开一个又一个结→解决。

词形变化

resolute a. (坚决的; 果断的)

搭配

make a *resolution* to do sth. 作出决议; 下决心; a *joint* *resolution* 联合决议; under (the) *resolution* 根据某项决议; New Year's *resolution* 新年计划; screen *resolution* 屏幕分辨率

同义词

resolve (n. 决心; v. 下决心; 解决)

sarcastic 专四 (21/1) /sɑ:'kæstɪk/

a. saying things that are opposite of what you mean, in order to make an unkind joke 讥讽的,挖苦的

语境

Her remarks are always bitterly *sarcastic*. 她的评论总是很尖刻。

He was *sarcastic* about his wife's attempts at telling jokes. 他妻子试图讲笑话,被他挖苦了一番。

词形变化

辨析

sarcasm *n.* (讽刺, 嘲笑)

ironic/ironical, sarcastic, sardonic, satirical

ironic/ironical 指一种微妙的间接表达的讽刺。如: a man of ironic humor 一个爱讲反话的人; an ironical situation 令人啼笑皆非的情况。

sarcastic 指刻薄伤人的讥讽和嘲笑。如: a sarcastic critic 尖刻的评论家; a sarcastic smile 带着讥讽的笑容。

sardonic 通常与蔑视、嘲笑、讽刺或愤世嫉俗相关。如: a sardonic chuckle 一声讥讽的冷笑; a sardonic young man who never joined the group 一个不合群的愤世嫉俗的年轻人。

satirical 暗指对邪恶或愚蠢的揭露, 以达到讽刺的目的。如: a satirical novel 讽刺小说。

shriek 专四 (2/1) /ʃri:k/

v. utter a shrill scream 尖叫; utter sth. with a scream 尖声说出

n. a shrill scream 尖叫声

语境

Hearing Tom's joke, the woman *shrieked* with laughter. 那女人听了汤姆的笑话便尖声大笑起来。

The girls *shrieked* in fright. 姑娘们吓得尖叫起来。

He gave a loud *shriek* and hid himself behind the door.
他尖叫一声躲到了门背后。

巧记

shriek 读音近似“史瑞克(Shrek)”, 联想一下史瑞克尖叫的样子吧。



搭配

shriek with excitement/laughter 激动得尖叫/尖声大笑; shriek (out) sth. 尖声说出; shriek at sb. 朝某人尖声大叫

同义词

scream (*v.* 尖叫)

sketch 专四 (6/1) /sketʃ/

n. a rough quickly-made drawing 草图, 速写; a short account or description 梗概; a short funny play or piece of writing 小品; 短篇作品

v. draw sketches 速写; 画素描; 绘草图

语境

The student drew a *sketch* map of the school to show us the way. 这位同学画了一张学校的简略地图, 向我们示意该怎么走。

Please give us a *sketch* of your working plans for next year. 请向我们概述一下你明年的工作计划。

The UN is trying to *sketch* out a long-term solution to food shortages of the world. 联合国正试图为世界粮食短缺问题草拟一个长期的解决方案。

词形变化

sketchy *a.* (概要的; 粗略的)

搭配

draw a sketch of sth. 为……画一幅草图; sketch book/pad 素描簿; a satirical sketch 讽刺小品; sketch sth. out 概述; 草拟

同义词

outline (*n.* 大纲; 概要; 略图)

snarl 专八 (34/1) /sna:l/

v. (of people) speak in an angry bad-tempered voice 咆哮着说, 厉声喊叫; (of animals)

show the teeth and growl angrily (动物) 吠, 咆哮

n. an act or sound of snarling 怒吼(声), 咆哮(声)

语境

The unpleasant guy *snarled* abuse at the policeman. 那个讨厌的家伙冲着警察大骂起来。

The guard dog *snarled* at the stranger as he approached. 陌生人一靠近, 看门狗就朝他狂吠起来。

The sudden *snarl* of the dog gave me a good scare. 那狗突然发出一声吠叫, 吓了我一大跳。

搭配

snarl at 朝……狂吼

同义词

bellow/roar (v. 咆哮, 吼叫 n. 咆哮声, 吼叫声)

spontaneous 专四 (2/1) /spɒn'teɪniəs/

a. not planned but done because you suddenly want to do it 自发的, 自觉的; natural, not forced 自然的, 非勉强的

语境

The silent tears were a *spontaneous* display of their friendship. 那几行无言的泪水是他们友谊的真情流露。

Please give your *spontaneous* answer to the question. 请对这个问题给出你第一时间想到的答案。

The Greens are very outgoing and *spontaneous*. 格林一家子都是直爽人, 一点儿不矫揉造作。

巧记

spont(自愿)+aneous(形容词词缀, “……的”)→自愿的→自发的。

词形变化

spontaneously *ad.* (自发地, 不由自主地); spontaneity *n.* (自发性)

搭配

spontaneous performance 即兴表演; spontaneous combustion 自燃

辨析

impulsive, simultaneous, spontaneous

impulsive 意为“冲动的”, 这种冲动或情感并非出于某种确切的原因。如: an impulsive decision 一时冲动的决定。

simultaneous 意为“同时发生的”。如: simultaneous interpreting 同声传译; simultaneous demonstrations in London and Washington D.C. 在伦敦和华盛顿同时举行的示威游行。

spontaneous 意为“自然发生的”, 并非出于外部的强制或刺激。例如: spontaneous cooperation 自发的合作。

拾趣

自然发生说(spontaneous generation)是19世纪前广泛流传的理论, 认为生命是从无生命物质自然发生的, 例如不洁的衣物会自生蚤虱, 污秽的死水会自生蚊蚋, 粪便和腐尸会自生蝇蛆等。亚里士多德就是一个自然发生论者, 他还编制了一个能够从无生命物质中自然发生的物种名录。在神创论统治的中世纪, 自然发生说仍有很大发展, 例如, “鹅树学说”认为针叶树的树脂和海水的盐分结合可生出鹅和鸭, 因而鹅鸭肉一度被划为素食。最后, 在19世纪中后期, 法国微生物学家巴斯德通过“鹅颈瓶实验”否定了自然发生说。

sprawl 专八 (36/1) /sprɔ:l/

v. sit, lie or fall with the arms and legs spread out loosely 四肢伸开着坐、卧或倒下; spread out loosely and irregularly over much space 散乱地延伸

n. sprawling position or movement 四肢伸开的姿势或动作; widespread untidy area 杂乱的大片地方

语境

He was exhausted and *sprawled* out on the sofa. 他筋疲力尽, 四肢摊开躺在了沙发上。

The boy was sent *sprawling* in the mud and started crying. 小男孩被推倒在污泥里,

开始哭起来。

Most suburbs of this country are *sprawling* out into the countryside. 这个国家的大部分市郊正在向乡村散乱地延展。

搭配

sprawl out/about 四肢摊开; sprawling handwriting 潦草的字迹; urban sprawl 城市扩张(指市区无计划地向郊区延伸)

tiptoe **专四** (2/1) /'tiptəʊ/

v. walk quietly and carefully on the tips of one's toes 踮着脚走

n. the tips of one's toes 脚尖

语境

The child was asleep, and she *tiptoed* out of the room. 孩子睡着了, 她踮着脚走出了房间。

There were so many people around the stage that I had to stand on *tiptoe* to see over the crowd. 舞台周围挤了很多, 我不得不踮起脚隔着人群看。

The children were on *tiptoe* before the Halloween party. 孩子们都在急切地等待万圣节晚会的到来。

巧记

tip(尖端)+toe(脚趾)→脚尖。

搭配

on tiptoe 踮着脚; 蹑手蹑脚地; 满怀期待地; stand on tiptoe 踮起脚尖; wait on tiptoe 翘首以待



touch on (22/1)

make mention of; make reference to 稍有提及, 涉及

语境

The President's speech *touched on* a multitude of global issues. 总统的演讲涉及了许多全球性问题。

We just *touched on* the matter for a few minutes and moved on to other topics. 对于此事我们只是简短地提了一下, 然后就转向其他话题了。

She was hesitating, for this decision is going to *touch on* her career. 她有些犹豫, 因为这个决定将关系到她职业生涯的发展。

trivial **专四** (20/1) /'trɪvɪəl/

a. not important or serious; not worth considering 不重要的; 琐碎的

语境

These seemingly *trivial* clues are actually critical to the problem. 这些看似微不足道的线索其实是解决这个问题的关键。

He was severely punished for just a *trivial* offence. 仅仅因为一个小小的过失, 他就遭到了严厉的惩罚。

Don't lose your temper over such *trivial* matters. 别为这点小事发火。

巧记

tri(由三个东西组成的)+vial(via, 道路)→三条道路交汇处, 公众常在路口闲聊生活琐事→琐碎的。

词形变化

triviality n. (无足轻重; 琐碎的事物); trivialize v. (使显得琐碎)

搭配

put the trivial above the important 本末倒置; trivial formalities 繁文缛节;

consider sth. trivial 认为某事无关紧要

同义词

petty, trifling (a. 琐碎的)